



# そよ風



2021年  
No.125

横浜市港北国際交流ラウンジ

KOHOKU INTERNATIONAL LOUNGE

## 国際理解教室

### えいこく はなし 英国についてのお話

6月6日、ラウンジの来場者(15人)とリモートでの参加者(30人)でオンラインセッションを行いました。

第1部は、KEIO 2020 project という、英国のオリンピック・パラリンピック選手団の事前キャンプをサポートしている慶応義塾大学の学生団体のお話。

事前キャンプ場となる慶應日吉キャンパスは、選手をベストコンディションで送り出す責任と共に、選手と地域をつなぎ、応援するために様々な活動をしています。学生食堂で英国を代表する料理の一つであるフィッシュアンドチップスを販売したり、地域の祭りに参加してもらったり、地域を盛り上げています。

また、英国の四つの地域とスポーツの関係など、普段ではあまり知ることができないお話を紹介して頂きました。



第2部はラウンジでも英会話講座を担当している Ben Procter さんのお話。やさしい英語と日本語でわかりやすく楽しいお話しでした。

英国の文化といえはどんなものがありますか？ と参加者に問われました。

「ビッグベン・紅茶・二階建てバス・ストーンヘンジ・フットボール(サッカー)」などなどの活発な答えがありました。ところが、これらはイングランド文化であり、英国全体を表していないというのは衝撃でした。英国はイングランド・スコットランド・ウェールズ・北アイルランドから成り、人口・面積ともに一番のイングランド文化は有名ですが、他の地方の文化も紹介してもらいました。興味深かったのは言語です。Englishのほかウェールズ語やアイルランド語があり、実際の音声も聴か

せてもらいました。一つの単語でもあまりにも違うので室内がざわつくほど。日本でいえば、沖縄弁と津軽弁くらいの違いかもしれません。また、好きなスポーツがそれぞれ違うのも面白かったですね。

おしまいには、Ben さん手作りの、故郷ウェールズの伝統的なお菓子「ウェルシュケーキ」を紹介していただきました。



## シエンリン 沈琳さんの 二胡コンサート

5月9日、当初2月21日に予定されていた二胡コンサートが開催されました。会場は、間隔をあけて椅子を置き、密を避けつつ約30人の来場者で満席でした。

二胡は中国の伝統的な楽器で、名前の由来となる二本の金属製の弦を、ヴァイオリンと同じように、馬の尻尾の毛を張った弓で弾いて奏でます。胴にはニシキヘビの皮が張ってあります。

曲目は、蘇州夜曲、日本のアニメ曲など9曲、たまたような二胡の音色が哀愁を醸し出し、しばし異国情緒を味わいました。

シエンリンさんはラウンジは7年ぶり、ここで演奏するのが4回目だったそうです。ラウンジの日本語教室にも通っていたそうで、いまはとても上手な日本語でした。



## 癒しの アロマクリームを作ろう

1月に予定され新型コロナウイルスの感染拡大で2度延期されたイベント“癒しのアロマクリームを作ろう”が4月18日に開催されました。

1月に参加を申し込みされたお客様とボランティアスタッフの計15名が参加、3人用デスクに1名が着席、密を避けて講師の先生からアロマの身体への効果のお話を聞きながら、クリーム作りを体験しました。室内はラベンダー等様々な種類の香りで一杯、しばしコロナ禍のストレスから解消された一時を過ごしました。



## がいこくごきょうしつこうし よこがお 外国語教室講師の横顔(No.16)

英会話初級 講師 ティム・テンプリー さん



**出身はどちらですか？**

アメリカのオレゴン州ポートランドです。

**日本と気候は違いますか？**

だいたい同じような気候ですが、湿度だけは違いますね。日本の方が湿度が高いです。

**いつ来日しましたか？**

2019年の4月です。それまではアメリカの軍関係の仕事をしていて、アメリカ国内、イタリア、イラクなどいろいろな場所にいました。

**危険なことはなかったですか？**

私は航空機の整備をしていたので、前線のような危険はありませんでした。その後、日本人の女性と結婚して1歳の息子がいます。そして今は日本で英語の教師として働いています。

**英語学習はどのようにやっていますか？**

Learning through experience という実体験をもとに話してもらい形をとっています。文法については、特に教えることはしないで質問があったときに対応します。上級者の質問で文法的になぜそのように表現するのかといった質問がありますが、普段の会話でそのよ

うなことは考えたこともないので、教え方を勉強させられることがあります。

**私たちが日本語を教えているので、同じ悩みがありますよ（笑）**（聞き手はラウンジの日本語教室のボランティアです。）  
**日本の食べ物では何が好きですか？**

寿司、ラーメンが好きです。ポートランドには日本人コミュニティがあり、寿司もポピュラーでネタも新鮮です。週に一回は私も料理をしますよ！ タコスやビーフストロガノフなどを作ります。

**奥様の得意料理は？**

私は魚も肉もどちらも好きですが、妻がカレーを作ると二日続けて食べます。その二日目のカレーが美味しいです。

**苦手な日本の食べ物は？**

ただの豆腐（冷奴？）です。調理された豆腐は好きですが、ただの豆腐は苦手です。納豆は味もにおいも平気ですが、ネバネバが苦手ですね。

**日本で驚いたことはありますか？**

コンビニの多さにびっくりしました！ 1ブロックにいくつもありますね。コンビニの食べ物はアメリカより品質が良いと思います。本当にコンビニエンス（便利）ですね！

それから、電車がとても混んでいると聞いていたのですが、思っていたほどではないですね。オレゴンで電車を使うのは長距離だけです。通勤のような近距離では電車は使いません。そういう時はほとんどが車です。

**ポートランドは美しい街ですが、どこかおすすめはありますか？**

ローズガーデンが有名です。（正式名は 国際バラ試験園 International Rose Test Garden）世界中のバラがあり、特に5～6月はたくさんの花が咲いてとても美しいです。

もう一つは、OMSI オレゴン科学産業博物館です。プラネタリウムやシアターがあり、いろいろな実験も体験できるので子供たちに人気があり家族で楽しめます。私も行きました。



## にほんごがくしゅうしゃしょうかい 日本語学習者紹介(No.26)

モンセ・ロペス さん (メキシコ 出身)



### いつ日本に来ましたか？

2020年の1月です。グアナフアト州レオン市から来ました。横浜と気候は、冬の雪と夏の蒸し暑さを除けば、あまり変わらないです。(12℃~36℃)



### 来日の目的は何ですか？

日本人と結婚し、日本で生活する事になったからです。

### どのようにして知り合いましたか？

彼が5年ほど前スペイン語を習うため半年間メキシコシティに滞在していました。その時に私の兄と友達になっていました。あるパーティーの時、兄から彼を紹介されました。その後、彼は日本に帰りましたが、1年に一回ぐらい会いに来てくれました。そしてプロポーズを受け、2019年の12月にメキシコで式を挙げました。

### どんな結婚式でしたか？

カトリック式で身内だけで約1時間のセレモニーがあります。そのあとパーティーが5時間近く続きます、200人ぐらい友人知人が来てくれました。テキーラ、ワイン、ウイスキー等のお酒を飲んでとても盛り上がりました。日本人は5人だけでした。

### メキシコでは何の仕事をしていましたか？

看護師をしていました。日本でも続けたいと思い、今、機子で研修中です。木曜日だけ1日中働いています。とてもやりがいがあります。

### 電車でどこでも行けますか？

メキシコではメキシコシティ以外では電車がないので、最初は難しかったです。今は自宅の上大岡から近辺なら大丈夫です、機子にも電車で通っています。ただ東京都内に行く時、乗り換えがとても難しいです。

### 日本語は上達しましたか？

来日する前メキシコで1年間勉強していましたが、まだまだです。ひらかなは大丈夫ですが、カタカナ、漢字は今勉強中です。カタカナの“シ”と“ツ”、それから“ソ”と“ン”等とても紛らわしい文字があります。あと、動詞の変化と数の数え方も難しいです。

### ラウンジの学習はどうですか？

とても楽しくて、来るのが楽しみです、先生はとても面白い人です(笑)。

### 日本の食べ物には慣れましたか？

納豆、生魚、脂身の肉が苦手ですが、あとは大丈夫です。料理は得意で、メキシコ料理のほか、天ぷら、うどん、豚カツ、から揚げ、それから茶わん蒸しも作ります。主人はとてもおいしいと言ってくれます(笑)。

### メキシコのお勧め観光スポットを教えてください。

- ①cancunの遺跡 ②huastecaの彫像 ③.playa del carmen (カルメン海岸) などがお勧めです。



## あたら まどぐち しょうかい 新しい窓口スタッフの紹介

4月から新しい窓口スタッフが入りました。

後列左から石毛誠治さん、平林良章さん、前列は外国人スタッフで、左から

玄 恩美さん(韓国出身:韓国語担当)、余 翠華さん(台湾出身:台湾語、中国語担当)です。

よろしくお願ひします。





	午前	午後	夜間
1 木	にほんご		にほんご
2 金	にほんご	イタリア語英初級(金)	ビジネス英
3 土	にほんご	ニューカマー	閉館
4 日	にほんご		閉館
5 月	にほんご		
6 火	にほんご	スペイン語英初級(火)	にほんご
7 水		仏語入門 仏語準中級	にほんご(ひ)
8 木	にほんご		にほんご
9 金	にほんご	イタリア語英初級(金)	ビジネス英
10 土	にほんご	ニューカマー	閉館
11 日	にほんご		閉館
12 月	にほんご		
13 火	にほんご	茶道英初級(火)	にほんご
14 水	ママカフェ	仏語入門 仏語準中級	にほんご(ひ)
15 木			にほんご
16 金	にほんご	イタリア語英初級(金)	ビジネス英
17 土	にほんご		閉館
18 日	にほんご		閉館
19 月	休館日		
20 火		スペイン語	
21 水		仏語入門 仏語準中級	
22 木			閉館
23 金			閉館
24 土		ニューカマー	閉館
25 日			閉館
26 月			
27 火		スペイン語英初級(火)	
28 水	小学生英会話		
29 木			
30 金	小学生英会話		
31 土		ニューカマー	

	午前	午後	夜間
1 日			閉館
2 月	小学生英会話		閉館
3 火			閉館
4 水	小学生英会話		閉館
5 木			閉館
6 金	小学生英会話		閉館
7 土		ニューカマー	閉館
8 日			閉館
9 月			閉館
10 火			閉館
11 水			閉館
12 木			閉館
13 金			閉館
14 土			閉館
15 日			閉館
16 月	休館日		
17 火			
18 水			閉館
19 木			閉館
20 金			閉館
21 土		ニューカマー	閉館
22 日			閉館
23 月			閉館
24 火			
25 水	ママカフェ		閉館
26 木			閉館
27 金			閉館
28 土		ニューカマー	
29 日			閉館
30 月			閉館
31 火			閉館

	午前	午後	夜間
1 水			
2 木			にほんご
3 金	にほんご	イタリア語日本語能力英初級(金)	ビジネス英
4 土	にほんご	ニューカマー	閉館
5 日	にほんご	日本語能力	閉館
6 月	にほんご		
7 火	にほんご	スペイン語英初級(火)	にほんご
8 水	ママカフェ	仏語入門 仏語準中級	にほんご(ひ)
9 木	にほんご		にほんご
10 金	にほんご	イタリア語日本語能力英初級(金)	ビジネス英
11 土	にほんご	ニューカマー	閉館
12 日	にほんご	日本語能力	閉館
13 月	にほんご		
14 火	にほんご	スペイン語英初級(火)	にほんご
15 水		仏語入門 仏語準中級	にほんご(ひ)
16 木	にほんご	華道	にほんご
17 金	にほんご	イタリア語日本語能力英初級(金)	ビジネス英
18 土	にほんご		閉館
19 日		日本語能力	閉館
20 月			閉館
21 火	休館日		
22 水	ママカフェ	仏語入門 仏語準中級	にほんご(ひ)
23 木			
24 金	にほんご	日本語能力	
25 土	にほんご	ニューカマー	閉館
26 日	にほんご	日本語能力	閉館
27 月	にほんご		
28 火	にほんご	スペイン語英初級(火)	にほんご
29 水			にほんご(ひ)
30 木	にほんご		

- \* にほんご = 日本語教室
- \* にほんご(ひ) = 日本語日吉サテライト教室
- \* 日本語能力 = 日本語能力試験対策クラス
- \* 英初級 = 英会話初級
- \* ビジネス英 = ビジネス英会話初級
- \* ママカフェ = 多文化ママカフェ
- \* ニューカマー = ニューカマー子どもの教室
- \* 小学生英会話 = 夏休み小学生英会話教室

◆ 土曜、日曜、祝日と8月の夜間は閉館です。また、毎月第3月曜日は休館日です。9月は、第3月曜日が祝日なので、第3火曜日が休館日です。

7クチンのことで解らないことがあったら電話して下さい

!! 大切なお知らせ !!

新型コロナウイルスの状況により  
予定が変わることがあります。  
関係する方や初めての方は、必ず  
ラウンジに問い合わせてください。

website も見てください

### 横浜市新型コロナウイルスワクチン接種コールセンター

新型コロナウイルスのワクチン接種について、接種会場、接種のための全般的な相談にお答えします。8か国語に対応します(日本語、英語、中国語、韓国語、ベトナム語、ネパール語、スペイン語、ポルトガル語)

0120-045-070 9時~19時 土曜、日曜、祝日、休日もOK

### 横浜市港北国際交流ラウンジ

KOHOKU INTERNATIONAL LOUNGE

〒222-0032 横浜市港北区大豆戸町316-1

Tel 045-430-5670 Fax 045-430-5671

E-mail kohokulounge@yokohama.nifty.jp

ホームページ http://kohokulounge.com/



Website



Facebook

### 日本伝統文化体験教室

茶道 7月13日(火) 12:45~15:00

外国人200円、日本人400円

華道 9月16日(木) 13:00~15:00

外国人300円、日本人600円

横浜市港北国際交流ラウンジは、横浜市からの委託を受けて(特非)港北国際交流の会が運営しています。